

MUNICIPIUL SFÂNTU GHEORGHE

RO 520008 Sf.Gheorghe
str. 1 Decembrie nr. 2
Judetul Covasna

Tel: 0267-316957
Fax: 0267-311243
E-Mail: info@sepsi.ro

Nr. înreg. MUNICIPIUL SFÂNTU GHEORGHE _____ / _____
Nr. înreg. FEDERAȚIA CONSILIULUI TINERETULUI MAGHIAR DIN ROMÂNIA
„MAGYAR IFJUSÁGI TANÁCS” _____ / _____

CONTRACT DE ASOCIERE

I. PĂRȚILE CONTRACTANTE

1.1. MUNICIPIUL SFÂNTU GHEORGHE cu sediul în Sfântu Gheorghe, str. 1 Decembrie 1918, nr. 2, tel. 0267-316957, fax 0267351781, având cod fiscal 4404605, reprezentat prin Antal Árpád-András, în calitate de primar și Veress Ildikó director executiv, și

1.2. FEDERAȚIA CONSILIULUI TINERETULUI MAGHIAR DIN ROMÂNIA „MAGYAR IFJUSÁGI TANÁCS” cu sediul în Municipiul Cluj-Napoca, str. 21 Decembrie 1989 nr. 18, Jud. Cluj, reprezentat prin Fancsali Barna în calitate de președinte,

având în vedere H.C.L. _____ privind încheierea unui contract de asociere între Municipiul Sfântu Gheorghe și Federația Consiliului Tineretului Maghiar din România „Magyar Ifjusági Tanács” în vederea organizării programului motivațional „Dinamit! - Deschidem orizonturi!” dedicat tinerilor aflați la începutul carierei

de comun acord, au convenit să încheie prezentul contract de asociere cu respectarea următoarelor clauze:

II. OBIECTUL CONTRACTULUI

2.1. Părțile se obligă să colaboreze în vederea organizării în data de 19 noiembrie 2017 Programului „Dinamit! - Deschidem orizonturi!”, program motivațional dedicat tinerilor aflați la începutul carierei,

2.2. Valoarea finanțării din partea Primăriei Municipiului Sfântu Gheorghe a programului, este de 2500 RON pentru acoperirea cheltuielilor privind organizarea evenimentului.

2.3 Suma de 2500 RON va acoperi cheltuielile prevăzute în buget, anexa nr. 1 la prezentul contract, care face parte integrantă din acesta.

III. INTRAREA ÎN VIGOARE ȘI DURATA CONTRACTULUI

3.1 Prezentul contract intră în vigoare la data semnării de către părțile contractante și se finalizează la data realizării obiectului său.

IV. OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

4.1. Municipiul Sfântu Gheorghe se obligă:

- a) să aducă un aport financiar în derularea programului, în valoare de 2500 RON;
- b) să supravegheze desfășurarea optimă a evenimentului în vederea îndeplinirii obiectivelor propuse;
- c) să vireze beneficiarului suma stabilită, prin ordin de plată, în termen de 30 zile după depunerea decontului justificativ cu privire la activitățile desfășurate.

4.2. Federația Consiliului Tineretului Maghiar din România „Magyar Ifjusági Tanács”:

- a) să utilizeze suma totală de 2500 RON exclusiv pentru cheltuielile prevăzute la pct. 2.3., cu respectarea destinației stabilite prin prezentul contract și în conformitate cu dispozițiile legale în vigoare;

b) să organizeze și să deruleze programul în cele mai bune condiții în conformitate cu programul anexa nr. 2 la prezentul contract din care face parte integrantă;

c) să promoveze imaginea Municipiului Sfântu Gheorghe prin expunerea siglei pe toate materialele electronice și tipărite ale programului, destinate publicului: invitații, afișe, cataloage, broșuri, etc;

d) să asigure informarea locuitorilor municipiului prin intermediul mijloacelor mass-media și de publicitate despre organizarea evenimentului, obiect al prezentului contract;

e) în termen de 15 zile de la finalizarea acțiunii să prezinte un raport detaliat celeilalte părți contractante cu privire la modul de folosire a sumelor încasate și cheltuite, întocmit în baza deconturilor justificative (facturi ș.a.).

V. RĂSPUNDEREA PENTRU NEEEXECUTAREA OBLIGAȚIILOR CONTRACTUALE

5.1. În cazul în care, una dintre părți nu respectă clauzele contractuale, cealaltă parte poate denunța unilateral contractul;

5.2. Partea care nu și-a îndeplinit obligațiile contractuale va fi obligată la plata daunelor către partea păgubită.

VI. MODIFICAREA CONTRACTULUI

6.1. Prezentul contract poate fi modificat numai prin acordul comun al părților contractante, prin act adițional.

VII. ÎNCETAREA CONTRACTULUI

7.1 Prezentul contract încetează în următoarele cazuri:

- realizarea obiectului contractului;
- părțile convin de comun acord încetarea contractului;
- denunțarea unilaterală a contractului de către una din părți, cu plata daunelor către cealaltă parte, echivalente cu prejudiciul cauzat.

VIII. FORȚA MAJORĂ

8.1. Forța majoră înlătură răspunderea părților în cazul neexecutării parțiale sau totale a obligațiilor asumate prin prezentul contract, cu condiția ca evenimentul să fie notificat de partea care îl invocă, celeilalte părți în termen de 3 zile de la producerea lui, și partea care îl invocă să ia toate măsurile posibile în vederea limitării consecințelor lui;

8.2. Prin „forța majoră” se înțelege un fenomen natural sau social exterior, extraordinar, de nebiruit, și care nu putea fi prevăzut (ex. calamități naturale).

IX. LITIGII

9.1. Litigiile izvorâte din încheierea, executarea, modificarea, încetarea și interpretarea clauzelor prezentului contract se rezolvă pe cale amiabilă, iar dacă acest lucru nu este posibil, litigiile vor fi soluționate de instanțele judecătorești competente.

Prezentul contract s-a încheiat în 2 (două) exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte contractantă.

MUNICIPIUL SFÂNTU GHEORGHE

Primar
ANTAL ÁRPÁD-ANDRÁS

Director
VERESS ILDIKÓ

FEDERAȚIA CONSILIULUI
TINERETULUI MAGHIAR DIN ROMÂNIA
„MAGYAR IFJUSÁGI TANÁCS“
Președinte
FANCSALI BARNA

Traducere din limba maghiară în limba română conform copiei



MAGYAR IFJÚSÁGI TANÁCS

HUNGARIAN YOUTH COUNCIL OF ROMANIA

CONSILIUL TINERETULUI MAGHIAR DIN ROMANIA

Buget de cheltuieli

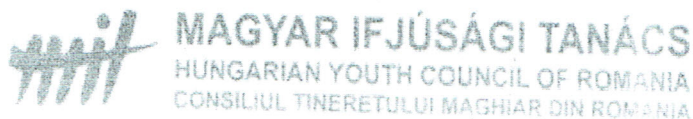
Turneul DinaMIT!

Sfântu Gheorghe, 19 noiembrie 2017, duminică ora 16

Sala de conferințe Centrul Fidelitas

Lot	Suma
Cheltuieli privind imprimarea caietelor de program, a afişelor şi a brăţărilor	1500 Ron
Cheltuieli privind transportul interpreţilor şi organizatorilor invitaţi, care sosesc din altă localitate decât Sfântu Gheorghe: 12 persoane x 1 noapte cazare x 50 Ron	600 Ron
Cheltuieli privind masa oferită interpreţilor şi organizatorilor invitaţi: 12 persoane x 1 cină x 20 Ron	300 Ron
Cheltuieli privind realizarea materialelor video şi a fotografiilor	100 Ron
Surse proprii	500 Ron
Total	3000 Ron

Traducere din limba maghiară în limba română conform copiei



Proiect de program*

Turneul DinaMIT!

Sfântu Gheorghe, 19 noiembrie 2017, duminică ora 16
Sala de conferințe Centrul Fidelitas

16:00 Înregistrare

17:00 Jakab Mózes

Elemózsia Foodtruck – antreprenor
bucătar ,

Odorheiu Secuiesc

17:30 Imecs-Magdó Levente:

18:00 Oláh Attila

Váróterem Projekt- actor, Cluj-Napoca

18:30 Pauză

Biciclist paraolimpic, Târgu Secuiesc

18:50 Mihály Ágnes

Ágnes Cake- cofetar, Gheorgheni,
Odorheiu Secuiesc

19:20 Kállai Emánuel

Întreprinzător, Odorheiu Secuiesc

19:50 Rancz Zsolt

Wameleon Design, Târgu Secuiesc

20:20 Kerekes Attila és Társa

Întreprinzător Vocalcycle, Sfântu Gheorghe

*Programul se află într-o continuă dezvoltare. Organizatorii își rezervă dreptul de a modifica programul.